

RO

RO

RO



COMISIA EUROPEANĂ

Bruxelles, 29.10.2010
COM(2010) 615 final

Propunere de

DECIZIE A PARLAMENTULUI EUROPEAN ȘI A CONSILIULUI

privind mobilizarea Fondului european de ajustare la globalizare, în conformitate cu punctul 28 din Acordul interinstituțional din 17 mai 2006 între Parlamentul European, Consiliu și Comisie privind disciplina bugetară și buna gestiune financiară (cererea EGF/2010/016 ES/ Aragón – Comerț cu amănuntul, Spania)

EXPUNERE DE MOTIVE

Punctul 28 din Acordul interinstituțional din 17 mai 2006 între Parlamentul European, Consiliu și Comisie privind disciplina bugetară și buna gestiune financiară¹ permite mobilizarea Fondului european de ajustare la globalizare (FEG), prin intermediul unui mecanism de flexibilitate, în limita plafonului anual de 500 de milioane EUR, peste rubricile corespunzătoare din cadrul financiar.

Normele aplicabile contribuțiilor din FEG sunt prevăzute în Regulamentul (CE) nr. 1927/2006 al Parlamentului European și al Consiliului din 20 decembrie 2006 privind crearea Fondului european de ajustare la globalizare².

La data de 6 mai 2010, Spania a înaintat cererea EGF/2010/016 ES/ Aragón – Comerț cu amănuntul pentru o contribuție financiară din FEG, ca urmare a unor concedieri efectuate în 593 de întreprinderi a căror activitate se încadrează în sectorul NACE a doua revizuire diviziunea 47 („Comerț cu amănuntul, cu excepția autovehiculelor și motocicletelor”)³ în regiunea NUTS II Aragón (ES24) din Spania.

După examinarea atentă a acestei cereri, Comisia a concluzionat, în conformitate cu articolul 10 din Regulamentul (CE) nr. 1927/2006, că sunt îndeplinite condițiile necesare pentru o contribuție financiară în temeiul regulamentului menționat.

SINTEZA CERERII ȘI ANALIZĂ

Date esențiale:	
Numărul de referință FEG	EGF/2010/016
Statul membru	Spania
Articolul 2	(b)
Întreprinderile în cauză	593
Regiunea NUTS II	Aragón (ES24)
Diviziunea NACE a doua revizuire	47 („Comerț cu amănuntul, cu excepția autovehiculelor și motocicletelor”)
Perioada de referință	1.6.2009 – 28.2.2010
Data de începere a serviciilor personalizate	1.5.2010
Data cererii	6.5.2010
Concedieri în timpul perioadei de referință	1 154
Lucrători concediați vizați de sprijin	1 154
Cheltuieli pentru servicii personalizate (EUR)	2 358 000
Cheltuieli pentru punerea în aplicare a FEG ⁴ (EUR)	42 000
Cheltuieli pentru punerea în aplicare a FEG (%)	1,75
Buget total (EUR)	2 400 000
Contribuția FEG (65 %) (EUR)	1 560 000

¹ JO C 139, 14.6.2006, p. 1.

² JO L 406, 30.12.2006, p. 1.

³ Regulamentul (CE) 1893/2006 al Parlamentului European și al Consiliului din 20 decembrie 2006 de stabilire a Nomenclatorului statistic al activităților economice NACE a doua revizuire și de modificare a Regulamentului (CEE) nr. 3037/90 al Consiliului, precum și a anumitor regulamente CE privind domenii statistice specifice (JO L 393, 30.12.2006, p. 1).

⁴ În conformitate cu articolul 3 paragraful al treilea din Regulamentul (CE) nr. 1927/2006.

1. Cererea a fost prezentată Comisiei la data de 6 mai 2010 și a fost completată cu informații suplimentare până la data de 1 iulie 2010.
2. Cererea îndeplinește condițiile de mobilizare a FEG prevăzute la articolul 2 litera (b) din Regulamentul (CE) nr. 1927/2006 și a fost prezentată în termenul stabilit de 10 săptămâni menționat la articolul 5 din regulamentul respectiv.

Legătura dintre concedieri și modificările majore apărute în structura comerțului mondial ca urmare a globalizării sau a crizei financiare și economice mondiale

3. Pentru stabilirea legăturii dintre concedieri și criza financiară și economică globală, Spania susține că criza financiară a dus la o lipsă de lichidități în instituțiile financiare și la preocupări cu privire la solvabilitatea acestora. Aceste preocupări s-au răsfrânt ulterior asupra „economiei reale” (și anume, sectoarele nefinanciare), întrucât facilitățile de credit au fost retrase iar încrederea întreprinderilor și a consumatorilor a scăzut. Șomajul tot mai ridicat – care în Spania se apropie de 20 %, adică dublu față de cel din UE-27 sau din zona Euro⁵ - și reducerea timpului de muncă (fără ore suplimentare, săptămână redusă de muncă, întreruperi temporare etc.) combinate cu raritatea creditului și cu preocupările privind eventualele reduceri suplimentare ale pieței muncii, explică încetinirea activităților din sectorul comerțului cu amănuntul.

Scăderea volumului vânzărilor cu amănuntul în timpul recesiunii s-a desfășurat într-un mod similar cu cel al altor activități economice, descrescând timp de șapte trimestre succesive după vârful înregistrat în primul trimestru din 2008. În Spania, volumul vânzărilor cu amănuntul a scăzut mai repede decât media din UE-27.

Volumul comerțului cu amănuntul (modificare procentuală în comparație cu aceeași lună din anul precedent)⁶

2008												
	Ian	Feb	Mar	Apr	Mai	Iun	Iul	Aug	Sep	Oct	Noi	Dec
UE-27	0,9	0,7	-1,4	0,0	1,0	-1,2	0,5	-0,1	0,1	-0,6	-0,3	-0,2
ES	-1,2	-0,3	-0,6	-0,7	-1,1	-0,6	-0,1	-0,5	-0,1	-0,2	0,2	-1,3

2009												
	Ian	Feb	Mar	Apr	Mai	Iun	Iul	Aug	Sep	Oct	Noi	Dec
UE-27	-1,2	-3,7	-2,4	-1,2	-3,2	-1,5	-1,3	-1,6	-2,7	-0,9	-1,6	-0,2
ES	-5,4	-9,0	-8,1	-7,5	-6,6	-3,9	-4,6	-4,1	-3,4	-3,8	-6,7	-2,7

⁵ Sursă: Eurostat.

⁶ Sursă: Eurostat.

Stabilirea numărului de concedieri și verificarea îndeplinirii criteriilor prevăzute la articolul 2 litera (b)

4. Spania a depus această cerere în temeiul criteriilor de intervenție menționate la articolul 2 litera (b) din Regulamentul (CE) nr. 1927/2006, care prevede concedierea a cel puțin 500 de salariați, într-o perioadă de nouă luni, în întreprinderi a căror activitate se încadrează în aceeași diviziune NACE a doua revizuire, într-o regiune sau în două regiuni învecinate cu nivelul NUTS II dintr-un stat membru.
5. Cererea menționează 1 154 concedieri din 593 de întreprinderi încadrate în NACE revizuirea 2 diviziunea 47 („Comerț cu amănuntul, cu excepția autovehiculelor și motocicletelor”) în regiunea NUTS II Aragón (ES24) în cursul perioadei de referință de nouă luni dintre 1 iunie 2009 și 28 februarie 2010. Din aceste concedieri, 859 au fost calculate în conformitate cu articolul 2 al doilea paragraf a doua liniuță din Regulamentul (CE) nr. 1927/2006. Celelalte 295 de concedieri au fost calculate în conformitate cu același paragraf a treia liniuță.
6. Comisia a primit confirmarea, solicitată în temeiul articolului 2 al doilea paragraf a treia liniuță că 1 154 este numărul real al concedierilor efectuate.

Explicația caracterului neprevăzut al acestor concedieri

7. Autoritățile spaniole susțin că criza financiară și economică a condus la o prăbușire bruscă a economiei mondiale, impactul fiind uriaș asupra multor sectoare. Începând din 2008, situația economiei nu a urmat tendințele din anii anteriori. Declinul economic nu este unul gradual, pentru care întreprinderile s-ar fi putut pregăti.
8. Din 2000 până în 2007, numărul întreprinderilor și al angajaților din sectorul comerțului cu amănuntul a crescut în fiecare an. Tendința de creștere de-a lungul acestor ani a împiedicat anticiparea atât a reducerii activității economice mondiale cât și a nivelurilor actuale de șomaj și a impactului acestora asupra cererii casnice. Nici întreprinderile nici guvernele nu au prevăzut această scădere bruscă a cererii, a cărei amploare și rapiditate sunt fără precedent.

Identificarea întreprinderilor care au procedat la concedieri și a lucrătorilor care pot beneficia de asistență

9. Cererea se referă la 1 154 de concedieri efectuate în următoarele 593 de întreprinderi:

Întreprinderile și numărul de concedieri			
A B OFICINAS, S.L.	1	J.M. LEMUS MOLINA; M.L. DE ANTONIO BERGES S.I.	1
A JUEGO 2009, S.L.	1	JALLE GONZALEZ FERMIN	1
A. FERNANDEZ GOMEZ; Ma SANZ GARCIA Y P. PEGUERO	1	JARQUE GARCÉS, S.L	1
A.V. PRODUCCIONES, S.L.	1	JAVIER ALAMAÑAC CASASUS; P. ALAMAÑAC LOPEZ Y ...	1
AB SERVICIOS SELECTA ESPAÑA, S.L.	1	JAVIER LARREY PARDINA, S.L.	1
ABACUS, S.C.C.L.	1	JENNY SPAIN, S.A.	1
ADIEGO ARIZA DIONIS	1	JESUS SALAMERO, S.L	1
ADRICAR MODE ARAGÓN, S.L.	2	JIMENEZ CLAVERIA JOANA	1
AGRUPA, S.L.	1	JKK 629 OPTICS, S.L.	1
AGUEDAY 2006, S.L.	1	JOSÉ ABRIL E HIJOS, S.L.	1

Întreprinderile și numărul de concedieri			
AGUIRRE AGUIRRE ALBA L	1	JOSE HECTOR GARANTO BARA Y SONIA VERA GAJATE	1
AHORRAMAS, S.A.	1	JOSEFINA SERRANO ROPA, S.L.	1
AKI BRICOLAGE, S.L.	1	JOYERÍA DETALLES, S.L	1
ALALAMP, S.L.	1	JUAN C. PIÑEIRO SALGUERO Y MONTS. BOIXADER PASOL	1
ALBORADA DE ARAGÓN S.L.	2	JULES SPAIN, S.A.	2
ALCAMPO, S.A.	1	JURGENS ANDREA	1
ALCON ARIÑO CARMEN	1	KIDDY'S CLASS ESPAÑA S.A.	1
ALCORAZ IBERICA, S.L.	1	KIRIN TEXTIL, S.L.	1
ALDI MONTORNES SUPERMERCADOS, S.L.	8	KROM MATERIAL Y MOBILIARIO DE OFICINA, S.L.	1
ALEJANDRA Y RAQUEL, S.L.	1	KUKA SHOPPING ZARAGOZA 2005	1
ALELLA 3020, S.L.	1	LA CANEL, S.A.	1
ALFONSO RODRIGO, S.L.	1	LA TAHONA SALLENTINA, S.L.	1
ALIMENTACIÓN 7, S.A.	1	LABRADOR JIMENEZ MARIA	1
ALIMENTACIÓN EL PORTAL, S.A.	1	LAMBEA LEAL, S.L.	2
ALIMENTACIÓN MILLAN PINILLA, S.L.	1	LANUZA CASTEL ARACEL	1
ALMACENES KAYMO, S.L.	1	LAPEIRA FORNES, S.L.	1
ALMACENES LOS HERMANOS DE AVILA, S.L.	1	LARDIES DUASO ROSA	1
ALMACENES TREBALLO, S.L.	3	LARRAZ GRUPO EMPRESARIAL, S.A.	1
ANASISTERS, S.L.	1	LAS CUATRO ESTACIONES, S.L.	1
ANCIAFRICA, S.L.	1	LASHERAS SANCHEZ, S.L.	1
ANDRES SIERRA MARIA	1	LATORRE NIETO JOSE	2
ANGEL LORENZO MARTINEZ, S.A.	1	LAVACOM DISPEL, S.L.	2
ANGELINE, C.B.	1	LAZARO INTERIORISMO, S.L.	1
ANT. MALLENCO MARTINEZ Y SARA UBIETO FERRER, C.B.	1	LEROY MERLIN ESPAÑA, S.L.	3
ANTº BARTOLOME MENENDEZ; YOLANDA VALIENTE ESCOLA	1	LESSEL HAOUAR	1
ANTONIO FARIZA, S.L.	1	LIBRERÍA CÁLAMO, S.L.	1
AQUILOPETROL, S.L.	1	LIBRERÍA Y PRENSA, S.L.	2
ARANDA MARTINEZ PEDRO	1	LIDL SUPERMERCADOS, S.A.	17
AREA DE SERVICIO SANTA FE, S.L.	1	LIWE ESPAÑOLA, S.L.	1
ARISTRUE TEXTIL, S.L.	1	LOAM AMUEBLAMIENTO Y DECORACIÓN, S.L.	1
ARMERÍA COTO PRIVADO, S.L.	1	LOEWE HERMANOS, S.A.C.	1
ARMILLAS BARQUERO JOSE	1	LOGISMA, S.A.	1
ARNAL BOUZAS MARIA	1	LOPEZ ARNAL JESUS	1
ARNAL CALVO RAMON	1	LÓPEZ ESTEBAN BELÉN	1
ARREGLOS FLORALES BONASTRE, S.L.	1	LOS GOLFISTAS, S.L.	1
ARSAC RODES CONCEP	1	LUNARIA, S. COOPERATIVA	1
ARSAC RODES M. PILA	2	LUYCO, S.L.	1
ARTESANOS DEL SABOR Y LOS DULCES FELIUS, S.L.	2	M2HP PROPIETARIOS, S.L.	1
ARTIEDA Y NAVARRO, S.L.	1	Mª ISABEL TORRES MARTINEZ Y PABLO DONOSO	1
ASIN BERCERO CARLOT	1	MAGAZINE HOUSE, S.L.	1
ASPASOFT COMUNICACIONES, S.L.	1	MARCO MARUGAN JOSE	1
AUTOMÁTICOS CARBAGA SL	2	MARTIN BELTRÁN, COM.B.	1

Întreprinderile și numărul de concedieri			
AUTOSERVICIO AMAZONAS, S.L.	2	MARTIN TENA ANA BE	1
AUTOSERVICIO MAGDALENA GIMENO, S.L.	1	MARTÍNEZ ASO FRANCI	1
B.D. ZARAGOZA, S.A.	1	MARTÍNEZ FERNÁNDEZ SERAFI	1
B.P. SALILLAS, S.L.	1	MARTINEZ FERRER MARIA	1
BAGUENA LOPEZ PILAR	1	MARTINEZ SANCHEZ JOSEFA	1
BAJO ARAGÓN MUEBLES, S.L.	1	MARVAL ACUÁTICO, S.L.	1
BALDAQUINO, S.L.	1	MASTER MONZÓN, S.L.	1
BARBARENA MOZAR MARIA	1	MATMA, S.A.	1
BARCELON EMBUTIDOS, S.L.	1	MECADONA, S.A.	1
BARDAVIO EQUIPAMIENTO, S.L.	1	MEDIA MARKT MATARÓ VIDEO-TV-HIFI-ELEKTRO	2
BARRABES SKY MONTAÑA, S.L.	1	MEDIA MARKT ZARAGOZA VIDEO-TV-HIFI-ELEKTRO CO	5
BAYO GREGORIO ÁNGEL	1	MELÉNDEZ POLO 2007, S.L.	1
BAYONESTA BRUSEL FERNAN	1	MELGAR CÁRNICAS, S.L.	1
BEGUÉ MARTÍNEZ, JOSÉ MARÍA	1	MELO DELICIAS SL	1
BELLMON, S.L.	1	MERCADONA, S.A.	12
BELLVIS GONZÁLEZ, S.L.	1	MERCAT DEL MOBLE S.L.	1
BELTRÁN MATEO, JULIÁN	1	MERKAL CALZADOS. S.L.	1
BERSHKA BSK ESPAÑA, S.A.	4	METALCO, S.A.	2
BIG MAT OCHOA, S.A.	2	MIGUEL ANGEL SISTAC BARRIO, S.L.	1
BIMBA Y LOLA, S.L.U.	1	MIGUEL CAMPOS, S.L.	2
BLASCO ARIÑO, S.L.	1	MILLA MED, S.A.	1
BLESA SOLUCIONES INFORMATICAS, S.L.	1	MODAS MARYSOL, S.L.	2
BOLSOS TELLO, S.L.	1	MOISES SUMINISTROS, S.L.	1
BONA AREVALO SARA	1	MONREAL GUERRERO, JOSÉ G.	1
BONACHELA MONTERDE, VANESA	1	MONTALESE ESPAÑA, S.L.	1
BORI Y AIGUABELLA, S.L.	1	MONZARTEUM, S.L..	1
BOUREQQIA	1	MONZÓN CADEVILLA, MARÍA	1
BRICO SERRABLO, S.L.	1	MOON LEATHER FACTORY, S.L.	1
BRICOKING, S.L.	1	MORLAS NADAL CRISTINA	1
BRUMOS SOLER ALEJAN	1	MOSLOCI, S.L.	3
BRUNO ABRIL	2	MSR, S.I.	1
BUISAN INGLAN ANA BE	1	MUEBLECONFORT, S.L.	1
CACAOS Y ESPECIAS DE ULTRAMAR, S.L.	1	MUEBLES CORREDERA, S.L.	1
CALAMOCHA ALIMENTACIÓN, S.L.	1	MUEBLES FERBEN II, S.I.	1
CALIDADES DE ARTESANÍA CMM, S.L.	1	MUEBLES GALMA HUESCA, S.L.	1
CALLES MARTINEZ LUIS	1	MUEBLES MAITE, S.I.	1
CALVES PRADILLA, MARÍA	1	MUEBLES MONTOVELAZ, S.L.	1
CALZADOS DIMON'S, S.A.	1	MUNDO DONNA, S.L.	1
CAMPSA ESTACIONES DE SERVICIO, S.A.	2	MUÑOZ ESTEBAN MARIA	1
CANTERO IZQUIERDO MARÍA	1	MUSGO DISTRIBUCIÓN S.L.	1
CAPABRO, S.A.	3	NCS. HUESCA, S.L.	1
CARBURANTES NAVAS, S.A.	1	NEW CONCEPT VIVACOM, S.L.	1
CARLA VENDING, S.L.	1	NEW YORKER SPAIN, S.L.	1
CARRANZA BARRACHINA, S.L.	1	NINA MORETTI, S.A.	1

Întreprinderile și numărul de concedieri			
CARREÑO VALENCIANO, CARLOS	1	NUTRICION CENTER 1985, S.L.U.	1
CASA DEL GANADERO RAFAEL SANZ E HIJOS, S.L.	1	OFFICE HOGAR, S.L.	1
CASA IDEAL DE ARAGÓN, S.I.	1	OIL LATORRE GARCÍA, S.L.	1
CASADO DE TISERA, MÓNICA	1	OLIVAN BISTUER, S.L.	1
CASALS MAQUINARIA VINÍCOLA, S.L.	1	OLMEDA CARRILLO EDUARDO	2
CASAO LANGA, S.L.	1	OLNATURDIET, S.L.	1
CASERAS GREGORIO, MARÍA YOLANDA	1	ONDIVIELA PROMODA, S.L.L.	2
CASH MERCAPREU, S.L.	1	OPOSICIÓN Y EMPLEO S.L.	3
CASTELLO TRADING Y MEDIOAMBIENTE, S.I.	1	ÓPTICA ASENJO, S.L.	1
CEBALLOS PERAL, MARTA	1	OPTICA BAJO ARAGON, S.I.	1
CEBRIAN BAILO MARIA	1	OPTICA BERGUA, S.L.	1
CEBRIAN GRACIA ANTONI	1	ÓPTICOS SUASOR	1
CECOSA HIPERMERCADOS, S.L.	3	OPTINASPER, S.L.	1
CECOZA ÓPTICA, S.L.	1	ORTIZ SERRANO, JOSÉ	1
CEDIPSA, CIA. ESPAÑOLA DISTRIBUIDORA DE PETROL	6	OSCAREAS, S.L.	2
CEJABAR, S.L.	1	OSLO ILUMINACIÓN, S.A.	3
CELULAR AUDIO CATALUNYA, S.L.	1	OVALO SIGLO XXI, S.L.	1
CENTER CONFORT ARAGON, S.L.	1	PABLO ABADÍAS MENDI; CESAR ABADIAS MENDI Y ...	1
CENTRAL DE FRANQUICIAS EL RINCÓN, S.L.	1	PALLARÉS GRACIA, ISABEL	1
CENTROS COMERCIALES CARREFOUR, S.A.	4	PANADERÍA HERMANOS SIERRA SÁEZ, S.L.	1
CERRATO MORROS FRANCI	1	PANADERÍA PALOMAR, S.L.	1
CHAVALES, S.C.	1	PANADERÍA PASTELERÍA Y CAFETERÍA CRUZ, S.L.	1
CIEN CAPRICHOS, S.L.	1	PANIFICADORAS 365, S.L.	1
CIMODÍN, S.A.	1	PANIFICADORAS UNIDAS, S.L.	1
CÍRCULO FAMEX 25, S.L.	1	PANSANO, S.L.	1
CIVERA BARRACHINA Y SUCESTORES	1	PARDON, S.L.	1
CLAIRE'S ACCESORIES SPAIN, S.L.	1	PAREDES GONZALES JOSE J	1
CLEMENTE QUILEZ AGUSTI	1	PAREDES GONZALEZ JOSE F	1
COBAIN VIGO, S.L.	1	PASEO 50, S.L.	3
COCINAS Y BAÑOS MARCO, S.L.	1	PASEO DE LA CONSTITUCIÓN 21, S.L.	1
COIBA QUATRO COCINAS, S.L.	2	PASTELERÍA CANFRANC, S.I.	1
COLÁS FUSTERO, JESÚS	1	PASTELERÍA SANZ, S.I.	1
COLAS IZQUIERDO ANA RO	1	PASTELEROS ARTESANOS IRIS, S.L.	1
COLCHONERÍA VELA, S.A.U.	1	PASTOR URZAY ROSA M	1
COLCHONES AZNAR, S.L.	1	PAYTY INDUSTRIA ALIMENTARIA SL	1
COMBUSTIBLES DEL PIRINEO, S.L.	1	PC CITY SPAIN, S.A.	1
COMERCIAL ANONIMA DAGO, S.L.	1	PC Y REDES SERVICIO TÉCNICO, S.L.	1
COMERCIAL BINEFAR, S.A.	1	PELLEGAR, S.L.	1
COMERCIAL CRISTIAN LAY, S.A.	1	PEÑALVETA, S.L.	1
COMERCIAL DE CONSTRUCCIÓN DUTU, S.A.	1	PEPE JEANS, S.L.	1
COMERCIAL RILLO BAJO ARAGÓN, S.L.	1	PÉREZ CARRASCOSO MARÍA	1
COMERCIAL RÍOS PASCUAL, S.L.	1	PEREZ EJARQUE PATRIC	1

Întreprinderile și numărul de concedieri			
COMERCIAL VAYSAN MONZÓN, S.L.	1	PÉREZ MARTÍN, MIGUEL	1
COMERCIAR CENTRO MEDICO, S.L.	1	PEREZ MARTINEZ OLGA M.	1
COMMCENTER, S.A.	2	PÉREZ PINILLA, DIONISIO	3
COMTE, S.I.	1	PEREZ VICEDO CONCEPCIÓN	1
CONCESIONARIA DE MAQUINARIA, S.L.	1	PERFUMERÍAS BLAU, S.L.	1
CONFECCIONES LA FÁBRICA, S.L.	1	PESCADOS OLMEDA, S. L.	2
CONFORAMA ESPAÑA, S.A.	1	PETROSIF 2006, S.L.	1
CONSULTORA ARAGONES DE TELECOMUNICACIONES, S.L.	1	PHONELAND MEFLUR, S.L.	2
CONSUM, S.COOP.	3	PILAR, BEGOÑA Y TERESA QUEROL	1
CORDOBA FRANCO MARIA	2	PLO VILLA ANA IS	1
CORONEL TAPIOCA, S.A.	1	PLUSFRES-TAMARITE DE LITERA, S.L.	1
CORTEFIEL, S.A.	5	POLLERÍA CELIA, S.L.	1
CREACIONES MARIAN, S.C.	1	POLLO Y ANTOJITOS, S.L.	1
CRISTOBAL NOGUES E HIJOS, S.L.	1	PORCELANOSA ARAGON, S.A.	1
DAMACU, S.I.	1	PORTADA, S.I.	1
DE LEVANTE, S.C.P.	1	PRAD, S.A.	1
DECASPE, S.C.	1	PRADOS HERRADA, FERNANDO	1
DECATHLON ESPAÑA, S.A.	2	PRENATAL, S.A.	1
DECIMAS, S.L.	1	PRETTY MOTHER, S.A.	1
DEPALIAN, S.L.	1	PRIMERA CLOTHING SPAIN, S.L.U.	1
DESARROLLO Y EXPANSIÓN DEL MUEBLE, S.A.	4	PRIMIPAN, S.A.	2
DEUTSCHE GAS, S.L.	1	PRODUCTORES PUNTO DE ORIGEN, S.L.	1
DIAZ ALAMOS, S.L.	1	PRODUCTOS ALIMENTICIOS BELROS, S.A.	1
DIAZ LOPEZ AMPARO	1	PUERTAS MIRANDA, S.L.	1
DIBUS ARAGÓN, S.L.	2	PULL AND BEAR ESPAÑA, S.A.	1
DIEST FATAS YOLANDA	1	PUNTO FA, S.L.	1
DIEZ PINILLA LUIS C.	1	RADESAN DIET, S.L.	2
DIFUSORA CIENTÍFICA Y CULTURAL, SOC. COOP.	1	RAMAJO PEREZ ELISAB	1
DIGITARIUM ARAGÓN SL	1	RAMON PAMPLONA ITALIA-SUCESORES, S.L.	1
DISEBRO WILIAM SANITARIOS, S.L.	1	RANDOM CENTRO INFORMÁTICO, S.A.U.	1
DISEÑO EQUIPAMIENTO COCINA Y BAÑO, S.L.	1	RAUSAN S.A.	1
DISEÑOS PROYECTOS E INSTALACIONES BABIA, S.L.	3	REFORMAS LECINA, S.L.U.	1
DISTEL TELEFONÍA Y COMUNICACIONES S.L.	1	REFORMAS Y PROYECTOS BUIL LUNA, S.L.U.	1
DISTRIBUCIONES MOLASE, S.L.	1	REGO FERRETERÍA, S.L.	1
DISTRIBUIDORA INTERNACIONAL DE ALIMENTACIÓN	38	REHABITEC Y DISEÑO E.D., S.L.	1
DISTRIBUIDORES ALIMENTACIÓN GRANDES EMPRESAS	25	RESISTOLHATS, S.L.	1
DISTRISEMA, S.A.	1	REVILLA LÓPEZ, MARÍA CONCEPCIÓN	1
DOLZ SANCHÍS, JOSÉ E.	1	RIALDOMI, S.C.P.	1
DOMINGO PÉREZ AMADEO	1	RISC GROUP SPAIN, S.L.	1
DORLAZA, S.L.	1	RIVAS SORIA MARIA	1
DUASO ABADIAS EDUARD	1	ROJATEX, S.L.	1
ECHEVERRIA SEGURA MIREN	1	ROMERO ESPEJA GULLE	1

Întreprinderile și numărul de concedieri			
EL CORTE INGLÉS, S.A.	4	ROSA DE FUEGO, S.L.	1
EL HALLAL KHALIFI, FÁTIMA	1	ROSALINDA, S.I.	1
ELECTRODOMESTICOS PUYO, S.L.	1	ROSELL	1
ELECTRODOMÉSTICOS ROSA VILA S.L.	1	ROYO LATORRE MIGUEL	1
ENBAL, S.I.	1	RUBIMENS, S.L.	1
ERYON, S.L.	1	RUFAS SANCHEZ ANTONI	1
ESCUTIA MONFERRER, MARTA	1	RUIZ DE CLAVIJO BALLUGHERA MARIA	1
ESTABLIMENTO MIRO, S.L.	2	RUIZ SANCHO, JOAQUÍN	1
ESTACIÓN DE SERVICIO CUARTE DE HUERVA II, S.L.	1	RUMI HERRERO SL	1
ESTACIÓN DE SERVICIO EL GRADO, S.L.	1	RUPRABLAS, S.L.	1
ESTACIÓN DE SERVICIO MIRALBUENO, S.L.	1	SABOREA, S.L.	1
ESTACIÓN DE SERVICIO MIRAVEGAS, S.A.	1	SAGASTA 20, S.L.	1
ESTACIÓN DE SERVICIO SAN JUAN BOSCO, S.A.	2	SALVATIERRA OPTICOS, S.L.	1
ESTEBAN HERMANOS, S.C.	1	SAN PABLO DIFUSION SSP	1
EURO DEPOT ESPAÑA, S.A.	1	SANCHEZ ANDRES FERRETERIAS Y SUMINISTROS, S.L.	1
EURO FONTANILLA TRATAMIENTOS DE AGUA S.L.	3	SANCHEZ DEL CASTILLO MARIA	1
EUROFRUIT, S.I.	1	SANCHEZ NAVARRO JOSE A	1
EUROGLOW, S.L.	1	SANCHO GARCÍA ANTONIO	1
EUSTASIO GARCÍA, S.L.	3	SANTANA GALLINAD MARIA	1
EYRON 2000, S.L.	1	SANZ POLO GERMAN	1
EZPELETA ANZANO FRANCI	1	SARI-SART, S.L.	1
FADENTE, S.A.	1	SASTRERÍA GARCÍA GRACIA, S.L.L.	1
FAMILIA FAIRE, S.L.	1	SAU LLANAS MARÍA	1
FANLO BARRAU GERARD	1	SCHELECKER, S.A	15
FANTOBA HERMANOS, S.L.	1	SD BAKIO. S.L.	1
FARMACIA LA JOTA, C.B.	1	SEBATIÁN FANTOVA EVANI	1
FEALCO, S.L.	1	SECRET BLUE, S.L.	1
FÉLEZ CERRO, MARÍA	1	SEDIMAP, S.L.	1
FERLUTI, S.L.	1	SEDOVIN, S.L.	1
FERNANDEZ BELTRAN YOLANDA	1	SEGARRA RUA MARIA	1
FERNANDEZ QUEROL GLORIA	1	SELECC. PREPARAC. Y COMERC. FLORES Y PLANTAS	1
FERNANDO Y ANA, S.L.	1	SELECCIONES BLASMAR, S.L.L.	1
FERRER HERRANZ M. LUIS	1	SELENE ILUMINACIÓN S.L. UNIPERSONAL	1
FERRETERIA LA SORIANA, S.L.	1	SELVALIA CENTER, S.L.	1
FERRETERÍA PEDRO SERRANO BALLESTERO, S.L.	1	SENDERBAN, S.L.	1
FERRETERIA ROYO, S.L.	1	SERINAR SYSTEM SL	1
FERRETERÍA Y SUMINISTROS HMAS, S.L.	2	SERMERI AGUA HUERTA Y JARDÍN, S.L.	1
FINANCIERA PRONOVIAS, S.A.	1	SERRANO MIR JESUS	1
FIRE OF LIFE, S.L.	1	SERVICIOS FOTOGRÁFICOS Y VIDEO, S.L.	1
FLORES JUSTE, S.L.	1	SERVICIOS Y SISTEMAS ACUÁTICOS S.L.	1
FLORISTAS GARCIA, S.L.	2	SHULPIN ANDRIY	1
FONTAKA 2003, S.L.	1	SIERRA CALVO MARÍA	1

Întreprinderile și numărul de concedieri			
FONTE IBERICA SIGLO XXI ZARAGOZA, S.I.	1	SINDO, S.L.	1
FORJAS CASADO, S.L.	1	SISTEMAS ATEQ, S.A.	2
FORTEA CERVERA BIBIAN	1	SKY, S.I.	1
FRANCHISING CALZEDONIA ESPAÑA, S.A.	1	SNIP ZIP, S.L.	1
FRANCO URRIOS MARÍA	1	SOBRESUELDOS, S.L.	1
FRANJI ALIMENTACIÓN, S.L.	1	SOPEN GAS, S.L.	1
FRANQUIMOBEL, S.A.	4	SOYKA INFORMÁTICA, S.L.	1
FRUTAS MIMADAS, S.L.	1	SPI, SOC. COOP.	1
FRUTAS PINA SC	1	SPORT SYSTEM CHUSS, S.L.	1
FRUTAS SAN VICENTE, S.L.	1	STARPHONE COMUNICACIONES, S.L.	1
FRUTERÍAS DEL ALTO GÁLLEGO, S.L.	1	STOP, S.C.	1
FRUTOS SECOS EL RINCON S.L.	12	STRADIVARIUS ESPAÑA, S.A.	2
FUNCHO, S.A.	1	SUCESORES DE FLORENCIO MUÑOZ, S.L.	1
GALCOMHU, S.L.	1	SUMINISTROS EL SALZ, S.L.	1
GALERÍAS PRIMERO	295	SUN AICUI	1
GALERÍAS RUBIO, S.L.	1	SUN-PLANET, S.A.	1
GALP DISTRIBUCIÓN OIL ESPAÑA, S.A.U.	1	SUPER PRATS SAN AGUSTÍN, S.L.	1
GALVE Y GARRIDO, S.L.U.	1	SUPER-AZANMIAN, S.L.	1
GARCES VICENT ALFONS	1	SUPERMERCADO DAMLIE, S.L.	1
GARCIA HERNANDEZ ANA	2	SUPERMERCADO IBÁÑEZ OLIVEROS,	1
GARCIA PORRO LORENZ	5	SUPERMERCADO MIKA, S.L.	10
GARCÍA ROCHE LUIS	1	SUPERMERCADO PICABO, S.L.	4
GARCÍA SILVERIO MARÍA	1	SUPERMERCADOS SABECO S.A.	4
GAS BARBASTRO SOC. COOP.	1	TANGHERINA, C.B.	1
GECOAG, S.L.	1	TAPIZADOS Y DECORACIONES HERVÉ, S.L.	1
GENERAL ÓPTICA, S.A.	1	TAQUION 6, S.L.	1
GERARDO PERAT PUY; FCO. PENA PRAT Y OTRA, S.L.	1	TECHNO TENDENCIAS MAY DAY, S.L.	1
GEREGAR, S.L.	1	TECNIRIEGO R.JOVE, S.L.	1
GIL GARCÍA MIGUEL	1	TECNOVIOA, S.L.	1
GIMÉNEZ GARCÍA JOSE E	1	TELESERVICIO BAJO ARAGON, S.L.	1
GOLOSETES, S.L.	1	TENCA, S.A.	4
GOMEZ CERDAN ANTONI	1	TERUEL DE COMUNICACIÓN, S.L.	1
GOMEZ POMED MERCED	1	TEXTIL CADENA S.A.	1
GRACIA BLASCO JESUS	1	TEXTIL HOMBRE TERUEL, S.L.	1
GRACIA IRANZO, S.L.	1	THE PHONE HOUSE SPAIN S.L.	3
GRAJOSA, S.L.	1	TIBOL FERRER MIGUEL	1
GRANDES ALMACENES FNAC ESPAÑA	1	TIENDAS DE CONVENIENCIA SA	1
GREX AURI, S.L.	1	TOMAR-MARTO, S.L.	1
GRUP ALIMENTARI GUISTAR, S.L.	1	TORIL ESPEJO MANUEL	1
GRUPCOM RETAIL, S.L.	3	TORREGROSA TERNERO JUAN A	1
GRUPO ARACULTURA, S.L.	1	TREDAR, S.L.	1
GRUPO ESCADA ESPAÑA, S.A.	3	TUGUETE, S.L.	2
GRUPO MASSIMO DUTTI, S.A.	1	TUROLENSE DE COMUNICACIONES, S.L.	2
GRUPO REY GOLDEN, S.L.	1	TUSCAN, S.L.	1

Întreprinderile și numărul de concedieri			
GRUPO ROYTE, S.L.	1	TWINS ALIMENTACIÓN S.A.	3
GUERRERO MAGAÑA MARÍA	1	ULIAQUE ESTEBAN FRANCI	1
GUEVARA GIMÉNEZ BENIGN	1	UNDERCROWN, S.L.	1
GUILLERMO LLARAS TORRES Y JOSE F LLARAS BRUALL	2	UNIVERSAL DEL REGALO, S.L.	1
GURUNDUE, S.L.	1	VALIENTE ESCOLANO YOLANDA	1
HASTA DUQUE VICTOR	1	VAT VENDING, S.A.	3
HENRY SCHEIN ESPAÑA, S.A.	1	VENTA PETRUSO, S.L.	1
HERMANOS PEÑA, S.I.	1	VICTORIA Y ARANCHA, S.I.	1
HERMANOS VILLARROYA LANGA, S.I.	2	VICTORIANO MOLDES RUIBAL S.A.	1
HERNANDEZ BARRUTIA CARLOS	1	VIDAL BLASCO JOSE L.	1
HERNÁNDEZ CARNE, TERESA	1	VIDRIOS TEJERO, S.L.	1
HIPERCOR, S.A.	3	VIKYANA, S.L.	1
HIPERMUEBLE TERUEL, S.L.	1	VILLALBA MATERIALES DE LA CONSTRUCCIÓN, S.L.	1
HIPOPÓTAMO EUROPA, S.L.	1	VILLAMARIN CASA VERONI	1
HYPERLUZ, S.A.	2	VINOS ARTESANALES DE CALIDAD, S.L.	4
IBERTELE MOVILES, S.L.	1	VISENTTI, S.A.	2
IGLARTON, S.L.	1	VIUDA DE FELIPE SANZ, COM. B.	2
IKEA IBERICA, S.A.	2	VIVA AQUA SERVICE SPAIN, S.A.	2
ILERTOIL, S.L.	1	VIVACOM ARAGON, S.L.	3
IMAGINARIUM, S.A.	3	WORTEN ESPAÑA DISTRIBUCIÓN, S.L.	1
INDUSTRIAS CARNICAS ARROYOS, S.L.	1	WURTH ESPAÑA, S.A.	1
INFINI IBERICA, S.L.	1	XEY ARAGON, S.L.	1
INFOARA SISTEMAS Y COMUNICACIONES, S.L.	1	YUSTE GÓMEZ MARÍA	1
INFOR AMBIENTES, S.L.	2	YVES ROCHER ESPAÑA, S.A.	1
INGALATURRE REINADO, JOSÉ MARÍA	1	ZAERA BENAGES ROSA A	1
INSE S. XXI, S.L.	1	ZAMORA VILLACAMPA JOSE A	1
INSVET, S.A.	1	ZARA 100, S.I.	1
INTERIORES FRANCES, S.L.	1	ZARAGOZA RED SPACES, S.L.U.	2
INTERIORISMO Y DECORACIÓN SOBRE MESA, S.L.L.	1	ZIRCONITE DE NEGOCIOS, S.L.	1
INTERPRESA MAPUSA, S.L.	1	ZOO MONCAYO, S.L.	1
ISOFAJE LOGISTICA 2008, S.L.	5		
Număr total de întreprinderi: 593		Număr total de concedieri: 1 154	

10. Toți lucrătorii concediați vor beneficia de sprijin din partea FEG, procentajul de participare fiind estimat la 40 %.
11. Defalcarea referitoare la lucrătorii concediați este următoarea:

Categorie	Număr	Procentaj
Bărbați	312	27
Femei	842	73
Cetățeni ai UE	1 085	94
Cetățeni din țări terțe	69	6
15-24 de ani	173	15
25-54 de ani	900	78
55-64 de ani	81	7

12. Defalcarea în funcție de categorii profesionale este prezentată în două tabele. Unul dintre ele se referă la majoritatea lucrătorilor și respectă clasificarea ISCO-88, în timp ce celălalt vizează lucrătorii concediați din întreprinderea „Galerias Primero” și respectă categoriile profesionale din contractul colectiv al societății.

Categorie (conform clasificării ISCO-88)	Număr	Procentaj
Tehnicienii, maiștri și asimilați	30	3,49
Funcționari	40	4,66
Lucrători, operatori în comerț și asimilați	310	36,09
Meșteșugari și lucrători în meserii de tip artizanal	325	37,83
Operatori la instalații și mașini	30	3,49
Muncitori necalificați	124	14,44
Total	859	100,00

Categorie (conform contractului colectiv al societății)	Număr	Procentaj
Grupul II (Ospătari, casieri, șoferi, reparatori, decoratori de vitrine, vânzători în magazin, etc)	152	51,53
Grupul III (vânzători în magazin specializați, decoratori de vitrine categoria 1, reparatori categoria 1, etc)	82	27,80
Grupul IV (funcționari categoria 1, responsabili de departament, programatori pe calculatoare, etc)	25	8,47
Grupul V (Personal tehnic)	35	11,86
Grupul VI (Personal de conducere)	1	0,34
Total	295	100,00

13. În conformitate cu articolul 7 din Regulamentul (CE) nr. 1927/2006, Spania a confirmat faptul că s-a aplicat o politică de egalitate între femei și bărbați, precum și de nediscriminare și că aceasta se va aplica în continuare pe parcursul diferitelor etape de punere în aplicare a FEG și, în special, în cursul accesului la contribuția financiară a FEG.

Descrierea teritoriului vizat, a autorităților acestuia și a părților interesate

14. Teritoriul vizat de concedieri este comunitatea autonomă Aragón. Majoritatea teritoriului din regiune are o densitate demografică inferioară mediei din UE (112 locuitori per km²) în timp ce 60 % din populația totală de pe teritoriu este concentrată în orașul Zaragoza și zona din împrejurul acestuia. Economia din Aragón, bazată în mod tradițional pe recolte de cereale și pe creșterea ovinelor, s-a transformat de-a lungul ultimelor două/trei decenii datorită ridicării sectorului industrial, a serviciilor și a comerțului și, în continuare, a turismului, în special a turismului legat de sporturile de iarnă. Majoritatea activității industriale din Aragón este situată în orașul Zaragoza. Avântul industrial local a fost însoțit de o extindere considerabilă a sectorului serviciilor. Sectorul distribuției și noile centre comerciale și de agrement

situate, de asemenea, la Zaragoza, au devenit surse importante de locuri de muncă. Aragón reprezintă 3 % din PIB-ul spaniol.

15. Principalele părți interesate sunt *Departamento de Economía, Hacienda y Empleo del Gobierno de Aragón* (Ministerul regional al finanțelor și al muncii) și *Instituto Aragonés de Empleo-INAEM* (serviciile privind forța de muncă ale guvernului autonom din Aragón); sindicatele *Confederación Sindical de Comisiones Obreras CC.OO Aragón* și *Unión General de Trabajadores-UGT Aragón*; și patru organizații patronale: *Confederación de Empresarios de Aragón-CREA*, *Confederación de la Pequeña y Mediana Empresa Aragonesa-CEPYME Aragón*, *Confederación de Empresarios del Comercio-CEC* și *Federación de Empresarios del Comercio de Aragón-CEMCA*.

Impactul preconizat al disponibilizărilor în ceea ce privește ocuparea forței de muncă la nivel local, regional sau național

16. Autoritățile spaniole susțin că, în sectorul comerțului cu amănuntul, concedierile vor agrava situația șomajului, care s-a deteriorat deja ca urmare a crizei economice și financiare. În regiunea autonomă Aragón, rata șomajului a crescut de la 6,2 % în cel de-al treilea trimestru 2008 la 12 % în cel de-al treilea trimestru 2009. În februarie 2010, șomajul în sectorul serviciilor reprezenta 56 % din șomajul total din regiune.
17. Din cauza densității demografice scăzute din majoritatea teritoriului vizat de această cerere (între 3 și 54 de locuitori per km²) și a riscului de depopulare, concedierile au un impact deosebit de negativ în această regiune și ar putea periclita eforturile întreprinse pentru a încuraja populația să rămână pe teritoriu.

Pachet coordonat de servicii personalizate care vor fi finanțate și o defalcare a costurilor estimate, inclusiv complementaritatea cu acțiunile finanțate prin fondurile structurale

18. Toate măsurile următoare se combină pentru a forma un pachet coordonat de servicii personalizate, având scopul de a reintegra lucrătorii pe piața forței de muncă. Ele sunt organizate în patru domenii:

Orientare, consiliere și căutare de locuri de muncă.

- Sesiune de primire, orientare profesională și stabilire a profilurilor: prima măsură oferită tuturor participanților include stabilirea profilurilor lucrătorilor, precum și informații privind locurile de muncă disponibile, competențele și cerințele de formare, programele de formare și măsurile de stimulare disponibile.
- Formare în materie de tehnici de căutare a locurilor de muncă, de activități independente și de competențe sociale: Lucrătorii vor participa la ateliere destinate activității independente și promovării antreprenoriatului sau vor fi formați în domeniul căutării locurilor de muncă. Această măsură va viza sprijinirea participanților pentru a se cunoaște mai bine și a-și întări respectul de sine.

Formare și reconversie profesională

- Formare generală și reconversie profesională: Această măsură propune diverse cursuri de formare. Lucrătorii vor avea ocazia de a urma unul sau mai multe

din următoarele cursuri de formare: (1) formare de bază sau intermediară în domeniul tehnologiilor informației și comunicării (TIC); (2) formare în domeniul competențelor profesionale: participanții la această măsură vor fi formați în domeniile pentru care există cereri la ora actuală; (3) formare în vederea obținerii unor calificări profesionale: acest curs de formare va fi conceput astfel încât să răspundă nevoilor identificate ale întreprinderilor locale, care vor trebui, la rândul lor, să angajeze o parte din lucrătorii care participă la această acțiune.

- Formare în domeniul dezvoltării personale: Participanții vor fi formați în domeniul competențelor transversale, inclusiv adoptarea deciziilor, soluționarea conflictelor, capacitatea de adaptare la schimbare, etc. Această măsură vizează ameliorarea respectului de sine al participanților și a competențelor acestora de comunicare interpersonală sau a altor competențe transversale, cu scopul de a facilita reintegrarea lor pe piața forței de muncă.

Reintegrare profesională

- Asistență în vederea căutării intensive a unui loc de muncă: Aceasta va implica o căutare intensivă a locurilor de muncă (inclusiv căutare activă a ofertelor de muncă la nivel local și regional, prospectarea noilor surse de activitate precum comerțul cu produse ecologice etc) și coordonarea dintre locurile de muncă vacante și forța de muncă disponibilă.
- Tutoratul ulterior reintegrării profesionale: Acesta va evita eventualele probleme create la noile locuri de muncă: lucrătorii reintegrați profesional vor fi sprijiniți în cursul primelor trei luni la noile lor locuri de muncă.

Stimulente

- Stimularea participării: Pentru a se încuraja participarea la măsuri, lucrătorii vor primi o sumă forfetară de 200 de EUR cu condiția de a participa la măsurile pachetului FEG.
- Asistență pentru îngrijitorii de persoane dependente: Lucrătorii care au în sarcina lor persoane dependente (copii, bătrâni sau persoane cu handicap) vor primi o sumă forfetară de 200 de EUR ca o contribuție la cheltuielile pentru îngrijitorii de persoane dependente, cu condiția participării lor la măsurile propuse. Această sumă trebuie să acopere cheltuielile suplimentare ale lucrătorilor având responsabilități de îngrijire pentru ca aceștia să poată beneficia de formare și de alte măsuri propuse.
- Stimulente pentru plasarea personalului concediat: Lucrătorilor reintegrați profesional li se acordă o alocație de 300 de EUR pe lună pe o perioadă maximă de trei luni. Această alocație este menită să încurajeze reintegrarea lor rapidă pe piața forței de muncă și să stimuleze lucrătorii, mai ales pe cei mai în vârstă, să rămână pe piața forței de muncă.

19. Cheltuielile pentru punerea în aplicare a FEG, care sunt incluse în cerere în conformitate cu articolul 3 din Regulamentul (CE) nr. 1927/2006, acoperă activitățile de pregătire, gestionare și control, precum și activitățile legate de informare și publicitate.
20. Serviciile personalizate prezentate de autoritățile spaniole sunt măsuri active pe piața forței de muncă în cadrul acțiunilor eligibile definite la articolul 3 din Regulamentul

(CE) nr. 1927/2006. Autoritățile spaniole estimează costurile totale ale acestor servicii la 2 358 000 EUR, iar cheltuielile pentru punerea în aplicare a FEG la 42 000 EUR (1,75 % din suma totală). Contribuția totală solicitată de la FEG este de 1 560 000 EUR (65% din costurile totale).

Acțiuni	Numărul estimat al lucrătorilor vizați	Costul estimat per lucrător vizat (în EUR)	Costuri totale (FEG și cofinanțare la nivel național) (în EUR)
Servicii personalizate [articolul 3 primul paragraf din regulamentul (CE) nr. 1927/2006]			
1. Orientare, consiliere și căutare de locuri de muncă <u>1.1 Sesiune de primire, stabilirea profilurilor și orientare profesională</u> (<i>Acogida, elaboración de los itinerarios personalizados de inserción y asesoramiento laboral</i>)	400	900	360 000
<u>1.2 Formare în materie de tehnici de căutare a locurilor de muncă, de activități independente și de competențe sociale</u> (<i>Formación en técnicas para la búsqueda de empleo, autoempleo y habilidades sociales</i>)	385	520	200 200
2. Formare și reconversie profesională <u>2.1 Formare generală și reconversie profesională</u> (<i>Formación en TIC, capacitación profesional y formación con compromiso de inserción</i>)	375	1 280	480 000
<u>2.2 Formare în domeniul dezvoltării personale</u> (<i>Formación en competencias transversales</i>)	288	700	201 600
3. Reintegrare profesională <u>3.1 Asistență în vederea căutării intensive a unui loc de muncă</u> (<i>Asistencia a la recolocación</i>)	400	1 800	720 000
<u>3.2 Tutoratul ulterior reintegrării profesionale</u> (<i>Seguimiento en el empleo</i>)	200	400	80 000
4. Stimulente <u>4.1 Stimularea participării</u> (<i>Incentivo a la búsqueda activa de empleo</i>)	400	200	80 000

Acțiuni	Numărul estimat al lucrătorilor vizați	Costul estimat per lucrător vizat (în EUR)	Costuri totale (FEG și cofinanțare la nivel național) (în EUR)
<u>4.2 Asistență pentru îngrijitorii de persoane dependente</u> <i>Medidas de acompañamiento</i>	281	200	56 200
<u>4.3 Stimulente pentru plasarea personalului concediat</u> <i>Incentivo para la recolocación laboral</i>	200	900	180 000
Subtotal servicii personalizate			2 358 000
Cheltuieli pentru punerea în aplicare a FEG [articolul 3 al treilea paragraf din Regulamentul (CE) nr. 1927/2006]			
Pregătire			10 800
Informare și publicitate			9 000
Activități de control			22 200
Subtotal cheltuieli pentru punerea în aplicare a FEG			42 000
Total costuri estimate			2 400 000
Contribuție din FEG (65% din costurile totale)			1 560 000

21. Spania confirmă că măsurile descrise mai sus sunt complementare acțiunilor finanțate din fondurile structurale. Spania va instaura procedurile de control necesare pentru eliminarea oricărui risc de dublă finanțare și va asigura o pistă de audit clară pentru activitățile finanțate din FEG. Spania confirmă, de asemenea, că nicio altă sursă de finanțare din partea UE nu este solicitată sau utilizată pentru aceste activități.
22. Cele trei programe operaționale ale FSE (2007-13) care cofinanțează acțiuni în regiunea Aragón sunt: Programul operațional pluriregional al FSE de adaptare și de ocupare a forței de muncă, Programul operațional al FSE de combatere a discriminării și Programul operațional al FSE pentru Aragón. Deși unele dintre măsurile FEG ar putea fi similare cu măsurile FSE, există o diferență: măsurile FEG au un caracter nu doar unic și special (se adresează unui sector și unei populații specifice), ci și intensiv și personalizat.
23. Urmărirea continuă a acțiunilor FSE și FEG care au scopuri similare și a lucrătorilor în cauză va permite evitarea oricărei suprapunerii între măsurile FSE și FEG.

Data (datele) la care serviciile personalizate pentru lucrătorii afectați au început sau sunt prevăzute să înceapă

24. Spania a inițiat serviciile personalizate pentru lucrătorii afectați incluse în pachetul coordonat propus pentru cofinanțarea din FEG la 1 mai 2010. Prin urmare, această dată reprezintă începutul perioadei de eligibilitate pentru orice asistență care ar putea fi acordată din partea FEG.

Procedurile de consultare a partenerilor sociali

25. Partenerii sociali CREA, CEPYME Aragón, UGT și CCOO⁷ au fost consultați în două reprize: la 29 noiembrie 2009 și la 8 februarie 2010, în cadrul Comitetului de orientare pentru intermediere și integrare profesională constituit prin Acordul economic și social pentru dezvoltarea regiunii Aragón 2008-2011. În cursul primei reuniuni, partenerii sociali, încurajați de gradul ridicat de satisfacție al lucrătorilor concediați din industria automobilelor care au beneficiat de măsurile FEG, au căzut de acord să depună o altă cerere de intervenție din partea FEG⁸. În cursul celei de-a doua reuniuni a fost dezbătut proiectul de cerere.
26. Autoritățile spaniole au confirmat că cerințele înscrise în legislația națională și în legislația comunitară privind disponibilizările colective au fost respectate.

Informare cu privire la acțiunile obligatorii în temeiul legislației naționale sau al contractelor colective

27. În ceea ce privește îndeplinirea criteriilor stabilite la articolul 6 din Regulamentul (CE) nr. 1927/2006, în cererea lor, autoritățile spaniole:
- au confirmat că măsurile care țin de responsabilitatea societăților în temeiul legislației naționale sau al contractelor colective nu vor fi înlocuite de contribuția financiară din partea FEG;
 - au demonstrat că acțiunile respective oferă sprijin pentru lucrătorii individuali și nu urmează să fie folosite pentru a restructura societăți sau sectoare de activitate;
 - au confirmat faptul că acțiunile eligibile menționate anterior nu beneficiază de asistență de la alte instrumente financiare comunitare.

Sisteme de gestionare și control

28. Spania a notificat Comisiei faptul că aceleași organisme care asigură gestionarea și controlul finanțărilor din FSE vor gestiona și controla această contribuție financiară. Instituto Aragonés de Empleo (INAEM) va fi organismul intermediar pentru autoritatea de gestionare.

⁷ Confederación de Empresarios de Aragón-CREA, Confederación de la Pequeña y Mediana Empresa Aragonesa-CEPYME Aragón, Unión General de Trabajadores-UGT Aragón.

⁸ EGF/2008/004 – SEC(2009) 322 și COM(2009) 150.

Finanțare

29. Pe baza cererii înaintate de Spania, contribuția propusă din FEG pentru pachetul coordonat de servicii personalizate este de 1 560 000 EUR, reprezentând 65% din costurile totale. Alocarea propusă de Comisie în cadrul acestui fond se bazează pe informațiile furnizate de Spania.
30. Având în vedere cuantumul maxim al unei contribuții financiare care poate fi acordată din FEG, în temeiul articolului 10 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 1927/2006, precum și posibilitățile de realocare a creditelor, Comisia propune mobilizarea FEG pentru suma totală menționată mai sus, care să fie înscrisă în rubrica 1a din cadrul financiar.
31. Cuantumul contribuției financiare propus va lăsa mai mult de 25 % din suma maximă anuală rezervată pentru FEG disponibilă pentru alocări în perioada ultimelor patru luni ale anului, conform dispozițiilor articolului 12 alineatul (6) din Regulamentul (CE) nr. 1927/2006.
32. Prin prezentarea acestei propuneri de mobilizare a FEG, Comisia inițiază procedura simplificată de trilog, în conformitate cu punctul 28 din Acordul interinstituțional din 17 mai 2006, în vederea obținerii acordului celor două componente ale autorității bugetare cu privire la necesitatea utilizării FEG și cu privire la suma solicitată. Comisia invită prima dintre cele două părți componente ale autorității bugetare care ajunge la un acord, la nivelul politic corespunzător, cu privire la proiectul de propunere de mobilizare, să informeze cealaltă parte componentă și Comisia în legătură cu intențiile sale. În cazul în care una dintre cele două componente ale autorității bugetare nu este de acord cu această propunere, se va organiza o reuniune formală de trilog.
33. Comisia prezintă separat o cerere de transfer în vederea înscrierii în bugetul 2010 a unor credite de angajament și de plată specifice, în conformitate cu punctul 28 din Acordul interinstituțional din 17 mai 2006.

Originea creditelor de plată

34. În stadiul actual de execuție, se poate preconiza că, anul acesta, creditele de plată disponibile în 2010 la linia bugetară 01.0404 „Program-cadru pentru competitivitate și inovare — Program pentru spirit antreprenorial și inovare” nu vor fi utilizate integral.
35. Linia respectivă acoperă cheltuieli legate de execuția instrumentului financiar al acestui program, al cărui principal obiectiv este facilitarea accesului IMM-urilor la finanțare. Există un decalaj de timp între transferurile către conturile fiduciare gestionate de Fondul european de investiții și plățile către beneficiari. Criza financiară afectează în mod decisiv previziunile în ceea ce privește plățile pentru 2010. Prin urmare, pentru a evita soldurile excesive în conturile fiduciare, metoda de calculare a creditelor de plată a fost revizuită pentru a lua în considerare plățile preconizate. Prin urmare, suma de 1 560 000 EUR poate fi pusă la dispoziție pentru transfer.

DECIZIE A PARLAMENTULUI EUROPEAN ȘI A CONSILIULUI

privind mobilizarea Fondului european de ajustare la globalizare, în conformitate cu punctul 28 din Acordul interinstituțional din 17 mai 2006 între Parlamentul European, Consiliu și Comisie privind disciplina bugetară și buna gestiune financiară (cererea EGF/2010/016 ES/ Aragón – Comerț cu amănuntul, Spania)

PARLAMENTUL EUROPEAN ȘI CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Acordul interinstituțional din 17 mai 2006 între Parlamentul European, Consiliu și Comisie privind disciplina bugetară și buna gestiune financiară⁹, în special punctul 28,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1927/2006 al Parlamentului European și al Consiliului din 20 decembrie 2006 privind crearea Fondului european de ajustare la globalizare¹⁰, în special articolul 12 alineatul (3),

având în vedere propunerea Comisiei Europene¹¹,

întrucât:

- (1) Fondul european de ajustare la globalizare (FEG) a fost creat pentru a oferi sprijin suplimentar lucrătorilor concediați ca urmare a schimbărilor majore din structura comerțului mondial generate de globalizare și pentru a-i ajuta să se reintegreze pe piața forței de muncă.
- (2) Domeniul de aplicare a FEG a fost extins pentru cererile depuse începând cu 1 mai 2009, pentru a include acordarea de sprijin lucrătorilor disponibilizați ca urmare directă a crizei financiare și economice mondiale.
- (3) Acordul interinstituțional din 17 mai 2006 permite mobilizarea FEG în limita unui plafon anual de 500 de milioane EUR.
- (4) La 6 mai 2010, Spania a prezentat o cerere de mobilizare a FEG cu privire la concedierile din 593 de întreprinderi a căror activitate se încadrează în NACE revizuirea 2 diviziunea 47 („Comerț cu amănuntul, cu excepția autovehiculelor și motocicletelor”) în regiunea NUTS II Aragón (ES24) și a completat-o prin informații suplimentare transmise până la 1 iulie 2010. Această cerere îndeplinește condițiile pentru stabilirea contribuțiilor financiare, astfel cum sunt prevăzute la articolul 10 din

⁹ JO C 139, 14.6.2006, p. 1.

¹⁰ JO L 406, 30.12.2006, p. 1.

¹¹ JO C [...], [...], p. [...].

Regulamentul (CE) nr. 1927/2006. În consecință, Comisia propune mobilizarea unei sume de 1 560 000 EUR.

- (5) Prin urmare, FEG ar trebui mobilizat pentru a oferi o contribuție financiară ca răspuns la cererea depusă de Spania.

DECID:

Articolul 1

În cadrul bugetului general al Uniunii Europene pentru exercițiul financiar 2010, se mobilizează Fondul european de ajustare la globalizare (FEG) pentru alocarea sumei de 1 560 000 EUR, sub formă de credite de angajament și credite de plată.

Articolul 2

Prezenta decizie se publică în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Adoptată la Bruxelles/Strasbourg,

Pentru Parlamentul European
Președintele

Pentru Consiliu
Președintele